

MUSICAL ARTS OF SANTA CRUZ
PRESENTS

THE Santa Cruz Chorale
GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA
MISSA PAPAE MARCELLI

Christian Grube, Conductor & Artistic Director

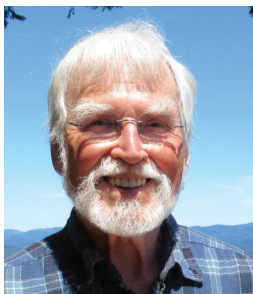


♥ Saturday, May 17, 2025, 8:00pm

♥ Sunday, May 18, 2025, 4:00pm

Holy Cross Church
123 High Street, Santa Cruz

The Santa Cruz Chorale SEASON 42 ♥ 2024-2025



ARTISTIC DIRECTOR

Christian Grube, Artistic Director and Conductor of the Santa Cruz Chorale since July 2006, is emeritus professor of choral conducting at the University of Arts,

Berlin. As director of the Berlin State and Cathedral Boys' Choir and the Chamber Choir of the University of Arts, Professor Grube has conducted and toured with his choirs throughout the world. In 1995, because of the diplomatic influence of his work, he was awarded the National Medal for Distinguished Service, the highest civilian honor given by the German government, and in 2010 he was also awarded the "Felix & Fanny Mendelssohn Medal" for "outstanding contributions to the choral life of Berlin." In April, 2022 he received a United States Certificate of Special Congressional Recognition, honoring him and the Santa Cruz Chorale for their benefit concert on behalf of Ukrainian children. Prof. Grube spends part of the year in Europe, holding workshops and serving as guest conductor with various choral groups.

THE SANTA CRUZ CHORALE

Founded in 1983, the Santa Cruz Chorale dedicates itself to two goals: presenting its audiences with distinctive, exciting concerts of choral works from diverse periods, and giving its singers the chance to experience the delight and artistic growth that come from making music at the highest level. The Chorale has recorded five CDs under maestro Grube and has toured in Italy, Croatia, and Spain.

The Chorale's 40-some members, who live throughout Santa Cruz County and beyond, join the ensemble by audition. Although several are professional musicians, all volunteer their time, and all are amateurs in the original sense of that word—people who seriously pursue an art for the love of it.

Christian Grube has been our conductor and artistic director since 2006.

MEMBERS OF THE SANTA CRUZ CHORALE

Sopranos

Crista Berryessa
Nancy Brookie-Connor
Catharine Eastman
Margie Erickson
Alexandra Florimonte
Meghan French
Barbara Gaskell
Karen Gordon-Grube
Nell Griscom
Kayce Hobson
Ruth Kaspar
Laurie Knox
Nancy Norris
Alissa Roedig
Tammy Sager
*Gabrielle Stocker
Teresa Thomae
Julia van der Wyk
Lydia Werthen
April Zilber

Tenors

Kevin Crews
Ron Goodman
Paul Lawton
David Ley
Robert Ley
Tom Pennello
Kyle Robertson
Richard Roullard

* soprano emerita

Altos

Anne Bueltemann
Alison Carrillo
Rosella Crawford-
Bathurst
Mary Crawford
Kūlani Kamaha'o
Alisa Klaus
Eliza Linley
Sharon Nelson
Meri Pezzoni
Deana Slater
Rachael Tibbetts
Nancy T. Voogd
Christina Waters
Mary Ann Wieland
Edith Wuestenhagen
Wendy Wyckoff

Basses

Roger Chaffin
Alan Chase
Daniel Gaskell
Lars Johannesson
Jean Laroche
Michael Logue
Rich Parker
Luiz Razera
Michael Tierra
Michael Vojvoda
Niel Warren
Stafford Warren

REMINDERS

🔔 Please turn off cell phones, watch alarms, and other devices that might disrupt the concert.

🔔 Please refrain from taking photos or making audio or video recordings of performances. No such activities are allowed without advance written permission.

🔔 Due to the nature of live performance, all programs are subject to change.

SANTA CRUZ CHORALE AUDITIONS

Singers with choral experience who read music at an intermediate or advanced level are invited to audition for the Chorale. Call 831-427-8023 or check our website to receive materials that describe the audition and the responsibilities that go along with membership in the ensemble.

MUSICAL ARTS OF SANTA CRUZ
PRESENTS

THE Santa Cruz Chorale

GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA MISSA PAPAE MARCELLI

Christian Grube, Conductor & Artistic Director

PROGRAM

Cantate Domino, canticum novum HEINRICH SCHÜTZ

Missa Papae Marcelli: Kyrie, Gloria GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA

Glory to God in the Highest RANDALL THOMPSON

Trivium, Part I ARVO PÄRT
Vlada Moran, organ

Missa Papae Marcelli: Credo GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA

Trivium, Part II ARVO PÄRT
Vlada Moran, organ

Beati quorum via CHARLES VILLIERS STANFORD

Missa Papae Marcelli: Sanctus-Benedictus . GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA

Alleluia RANDALL THOMPSON

Trivium, Part III. ARVO PÄRT
Vlada Moran, organ

Missa Papae Marcelli: Agnus Dei GIOVANNI PIERLUIGI DA PALESTRINA

Da pacem, Domine, in diebus nostris GREGORIAN CHANT

Da pacem Domine ARVO PÄRT

Calicem salutaris accipiam HEINRICH SCHÜTZ

PROGRAM NOTES, TEXTS AND TRANSLATIONS

In celebration of Palestrina's 500th birthday

Giovanni Pierluigi da Palestrina is considered the leading composer of late 16th-century Europe, and five hundred years after his birth we pay tribute to him with our presentation of the most famous of his over 105 masses, the “Missa Papae Marcelli.” This beloved mass (honoring Pope Marcellus II, who died in 1555) was sung at the papal coronation masses, the last of which was of Paul VI in 1963.

“Missa Papae Marcelli” was published in 1567, at a time when the musical liturgy of the Church was becoming more and more secularized. Sacred texts were set to the tunes and in the styles of certain motets, madrigals and chansons, and such music, said the Church fathers, was mere entertainment that distracted attention from the words. They demanded that the sense of sacredness be restored to the Church and to what was appropriate for the mass, whereby the clarity of texts was of foremost importance.

Palestrina knew the human voice and choral singing from early childhood, having been first a choirboy at the basilica of Santa Maria Maggiore in Rome (where Pope Francis has now been laid to rest). As a young adult he became musical director of the Julian Chapel choir, and several years later he was promoted to singer in the Pontifical Choir. One hears how intimately he knew and revered the texts he set to music, and what care he took not only that the words were understandable, but that the music carrying them created an atmosphere that intensified their spiritual meaning.

The “Missa Papae Marcelli” is composed in a combination of polyphony and homophony—polyphony being reserved mainly for the “Kyrie” and “Agnus Dei” (and to some extent for the “Sanctus-Benedictus”), which, despite the staggered entrances of the voices and overlapping texts in polyphony, have few enough words that they will always be understood. The “wordiest” parts of the mass—the “Gloria” and “Credo”—are set mainly in homophony, with all voices singing the same words at the same time. These texts thus remain clear, despite minor overlaps and decorations that stress certain words. Please listen to how the flow of Palestrina’s music always perfectly follows the cadences of the spoken word, while musical emphases underline key theological passages.

In the centuries that have passed since the Mass was composed, traditions involving such music have obviously changed greatly. Masses composed in Palestrina’s day were intended only for use in the divine service and not for performance in concert; in addition, the singers were all male, with boys singing the higher lines. Further, in an actual service the parts of the mass were not sung one after the other, but were interrupted by prayers and psalms, etc. (the same is true in services today, whether the mass text is sung or spoken). Thus in our performance, each part of Palestrina’s Mass will be followed by a composition that serves as a quasi commentary on the preceding text. These works, chosen from more modern times, demonstrate both the timelessness of the texts and how differently they have been approached through the centuries—but it is not coincidence that “peace on earth” is a recurrent theme in these interspersed pieces. We like to believe that Palestrina would have approved!

Cantate Domino canticum novum (SWV 81)

Heinrich Schütz (1585-1672). Text: Psalm 149:1-3

Our program opens with a joyous Psalm setting by one the most important composers of the early Baroque period, who was also a great admirer of Palestrina—German composer Heinrich Schütz. The Psalmist says that we are to praise Him with song and “in the dance,” and with its jubilantly dancing 3/2 rhythm Schütz’s setting does just that!

Cantate Domino canticum novum,
Laus eius in ecclesia sanctorum.
Laetetur Israel in eo qui fecit eum,
Et filiae Sion exultant in rege suo.
Laudent nomen eius in tympano et choro,
In psalterio psallant ei.

Sing unto the Lord a new song,
And His praise in the congregation of saints.
Let Israel rejoice in Him that made him;
Let the children of Zion be joyful in their King.
Let them praise His name in the dance,
Let them sing praises unto Him with the timbrel and harp.

(Transl. KJV)

Missa Papae Marcelli: Kyrie

Giovanni Pierluigi da Palestrina (1525-1594). (Translations of the mass texts are traditional.)

One could go through the entire Mass, observing the countless ways in which Palestrina’s music underlines the meaning of the text, but this would be beyond the scope of program notes. Only one thought will be mentioned at the very beginning though, which immediately comes to mind when listening to the “Kyrie.” As noted, Palestrina knew that the few words of the “Kyrie” would remain understandable in a polyphonic setting, despite the continuous word overlap in the countless melodic variations sung by all voices. But is this the only reason he chose to set the “Kyrie” in polyphony? Did he perhaps also see the potential in this style to underline the meaning of the words? Did he use the many variations of the calls for mercy—calls that continuously interrupt each other in their eagerness to be heard—as a way of representing the many individual voices of the multitudes calling upon Him?

Kyrie, eleison.
Christe, eleison.
Kyrie, eleison.

Lord, have mercy.
Christ, have mercy.
Lord, have mercy.

Missa Papae Marcelli: Gloria

(Please notice Palestrina’s particular emphasis of the words in bold font.)

Gloria in excelsis Deo,
[Traditional Gregorian intonation from the Liber Usualis.]
Et in terra pax hominibus bonae voluntatis.
Laudamus te. Benedicimus te.
Adoramus te. Glorificamus te.
Gratias agimus tibi propter magnam gloriam tuam.
Domine Deus, Rex coelestis,
Deus Pater omnipotens.
Domine Fili unigenite Jesu Christe.
Domine Deus, Agnus Dei, Filius Patris.
Qui tollis peccata mundi, miserere nobis.

Glory to God in the highest,

And on earth peace to men of good will.
We praise thee. We bless thee.
We adore thee. We glorify thee.
We give thee thanks for thy great glory.
Lord God, heavenly King,
Almighty God, Father.
Lord Jesus Christ, only begotten Son of the Father.
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
Thou who takest away the sins of the world,
Have mercy on us.

Qui tollis peccata mundi, suscipe deprecationem nostram.

Qui sedes ad dexteram Patris, miserere nobis.

Quoniam tu solus sanctus.

Tu solus Dominus,

Tu solus altissimus, Jesu Christe.

Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei Patris.

Amen.

Thou who takest away the sins of the world,

Receive our prayer.

Thou who sittest at the right hand of the Father,

Have mercy on us.

For thou alone art holy.

Thou alone art the Lord,

Thou alone art the Most High, Jesus Christ.

With the Holy Spirit, in the glory of God the Father.

Amen.

 Glory to God in the Highest

Randall Thompson (1899-1984). Text: Luke 2:14

In this 20th century setting by American composer Randall Thompson, the words “glory to God in the highest” hop and skip with an almost uncontainable joy that reaches a grand climax when the sopranos reach their highest note, singing “highest!” But the tone suddenly changes, as peace gradually envelops all. The phrase “and on earth peace, peace...” is sung with slowly descending, ever quieter notes in a lower range, and with unexpected intervals that invite the listener to envision that peace. But the very thought of peace on earth calls for a repetition of the joyous beginning, and thus the setting ends: “Glory to God in the highest!”.

Glory to God in the highest,

And on earth peace, peace,

Good will t’ward men.

Glory to God in the highest.

 Trivium, Part I

Arvo Pärt (b. 1935)

Vlada Moran, organ

Pärt is an Estonian composer of contemporary classical music. From 2011 to 2018, and again in 2022, he was the most performed living composer in the world.

 Missa Papae Marcelli: Credo

(Again, please notice Palestrina’s particular emphasis of the words in bold font.)

Credo in unum Deum,

[Traditional Gregorian intonation from the Liber Usualis.]

Patrem omnipotentem,

Factorem caeli et terrae,

Visibilia omnium et invisibilia.

Et in unum Dominum Jesum Christum,

Filium Dei unigenitum.

Et ex Patre natum ante omnia saecula.

Deum de Deo, lumen de lumine,

Deum verum de Deo vero;

Genitum, non factum, consubstantialem Patri,

I believe in one God,

The Father almighty,

Maker of heaven and earth,

And of all things visible and invisible.

And in one Lord, Jesus Christ,

The only begotten Son of God.

Born of the Father before all ages.

God of God, light of light,

True God of true God;

Begotten, not made: of one being with the Father,

Per quem omnia facta sunt.
Qui propter nos homines, et propter nostram salutem
Descendit de caelis.

Et incarnatus est

De Spiritu Sancto ex Maria Virgine:

Et homo factus est.

Crucifixus etiam pro nobis:

Sub Pontio Pilato passus, et sepultus est.

Et resurrexit tertia die,

Secundum scripturas.

Et ascendit in caelum:

Sedet ad dexteram Patris.

Et iterum venturus est cum gloria

Judicare vivos et mortuos:

Cujus regni non erit finis.

Et in Spiritum sanctum,

Dominum et vivificantem:

Qui ex Patre, Filioque procedit.

Qui cum Patre et Filio

Simul adoratur et conglorificatur:

Qui locutus est per Prophetas.

Et unam sanctam catholicam

Et apostolicam Ecclesiam.

Confiteor unum baptisma

In remissionem peccatorum.

Et expecto resurrectionem mortuorum,

Et vitam venturi saeculi. Amen

By whom all things were made.

For us men, and for our salvation,

He came down from heaven;

And became incarnate

By the Holy Spirit of the Virgin Mary:

And was made man.

For our sake He was crucified:

Under Pontius Pilatus He died and was buried.

On the third day He rose again,

According to the Scriptures.

And He ascended into heaven:

And is seated at the right hand of the Father.

He will come again in glory,

To judge the living and the dead:

And His kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,

The Lord, the giver of life:

Who proceeds from the Father and the Son.

Together with the Father and the Son

He is worshipped and glorified:

Who spoke through the prophets.

I believe in one holy, catholic

And apostolic Church.

I acknowledge one baptism

For the forgiveness of sins.

I await the resurrection of the dead,

And the life of the world to come. Amen

Trivium, Part II

Arvo Pärt

Vlada Moran, organ

Beati quorum via

Charles Villiers Stanford (1852-1924). Text: Psalm 119:3

The Psalm says that those “who walk in the law of the Lord” are “blessed/beati,” which Irish composer Stanford, an Anglican, interprets as referring to those who live according to Christian beliefs (as set forth, e.g., in the Credo). All is blissful in Stanford’s setting, as “beati quorum via integra est,” is sung—always *piano*—in a calmly striding tempo and with serenely wandering melodic lines that seem to imitate the carefree pace of the “blessed/beati” ones that walk through life following His laws. But after His name, “Domini,” is called out in *forte* (the first of only two *fortes* in the entire composition), the mood abruptly changes for a short moment of reflection: the word “beati” is sung (reverently *piano*) with long drawn out notes, first in major, and then—surprisingly—in a sad and painful minor (*pianissimo*). Is this meant as a quiet reminder that the path of the “blessed” will not always be easy? Or does the pain on the word “beati” allude to the pain of His sacrifice, through

which humanity is redeemed and enters the “blessed” state? In any event, after this interlude, the quietly blissful atmosphere of the beginning returns. But as each voice then sings “beati” for the final time, a gradual crescendo begins, which reaches its climax when the sopranos sing “beati” in a beautiful *forte* on their highest note. In a tone of reverent thanks for being “beati/blessed,” the piece ends *pianissimo*, as “Domini” is sung with a heavenward-drifting chord.

Beati quorum via integra est,
Qui ambulant in lege Domini.

Blessed are the undefiled in the way,
Who walk in the law of the Lord.

(Transl. KJV)

Missa Papae Marcelli: Sanctus-Benedictus

Sanctus, Sanctus, Sanctus,
Dominus Deus Sabaoth.
Pleni sunt coeli et terra gloria tua.
Osanna in excelsis.
Benedictus qui venit
In nomine Domini.
Osanna in excelsis

Holy, holy, holy,
Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of thy glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes
In the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

Alleluia

Randall Thompson

Randall Thompson’s “Alleluia,” consisting of only that one word and a final “amen,” is by far his most popular choral work. In June of 1940 he had been asked to compose a piece for the opening of the new Berkshire Music Center, but instead of a joyous, celebratory work he created this quiet and introspective “Alleluia.” In later years Thompson said he was always getting letters about the “Alleluia,” with people wanting to know

“what it means...how to conduct it...how fast it should go and why it doesn’t work if you sing it loud and fast. It simply doesn’t. The reason is it isn’t the kind of Hallelujah...that Handel had in mind. There are various ways of saying ‘Blessed be the name of the Lord’... : you can say it on your knees or you can say it shouting. You can say it quietly to yourself. This piece was written at the time of the fall of France. I think that Dr. Koussevitzky [who commissioned the work] wanted a rather sensational kind of fanfare, a gesture that really booms and I just didn’t feel like writing it. It was too, too sad.... I mention this to explain why this is not a shouting kind of Alleluia.”

[France fell on June 22, 1940, and Thompson composed his piece in the few days between July 1st and July 5th.]

Trivium, Part III

Arvo Pärt

Vlada Moran, organ

Missa Papae Marcelli: Agnus Dei

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Miserere nobis.
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Miserere nobis.

Lamb of God, thou who bearest the sins of the world,
Have mercy on us.
Lamb of God, thou who bearest the sins of the world,
Have mercy on us.

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,
Dona nobis pacem.

Lamb of God, thou who bearest the sins of the world,
Grant us peace.

 Da pacem, Domine, in diebus nostris

Text: 6th or 7th-century hymn, based on 2 Kings 20:19, 2 Chronicles 20:12,15 and Psalm 72:6-7

Continuing the Mass’s prayer for peace, we first sing the 9th century Gregorian chant, which is the basis of Arvo Pärt’s 20th century setting that follows.

Da pacem, Domine, in diebus nostris
Quia non est alius
Qui pugnet pro nobis
Nisi tu Deus noster.

Give peace in our time, O Lord
Because there is none other
That fighteth for us
But only thou, O God.

(Transl. Book of Common Prayer, 1549, and onward)

 Da pacem Domine

Arvo Pärt

In Pärt’s composition, the Gregorian chant is sung by the altos—a style that harks back to older polyphonic traditions, in which a Gregorian chant is sung as a *cantus firmus* by a lower voice (usually the tenors). The words are sung extremely slowly by all voices, with a meditative pause after each individual syllable of each word (“Da—pa—cem—Do—mi--ne....”). As the sounds echo from all directions, a timeless space gradually opens, and one enters a realm of peace “which passeth all understanding.”

Da pacem, Domine, in diebus nostris
Quia non est alius
Qui pugnet pro nobis
Nisi tu Deus noster.

Give peace in our time, O Lord
Because there is none other
That fighteth for us
But only thou, O God.

 Calicem salutaris accipiam, SWV 60 (from Cantiones Sacrae)

Heinrich Schütz. Text: Psalm 116:13-14; Psalm 89:1

We end our program as we began—with a jubilant setting of the Psalmist’s words by Heinrich Schütz: “I will...sing of the mercies of the Lord forever.”

[Psalm 116:13-14]
Calicem salutaris accipiam,
Et nomen Domini invocabo.
Vota mea reddam tibi, Domine
Coram omni populo tuo.
[Psalm 89:1]
Et misericordias tuas in aeternum cantabo.

I will take the cup of salvation,
And call upon the name of the Lord.
I will pay my vows unto the Lord
Now in the presence of all His people.

And sing of the mercies of the Lord forever.

(Transl. KJV)

Program notes by Karen Gordon ©2025

BRAHMS

NÄNIE & SCHICKSALS LIED


I CANTORI
DI CARMEL
2024 - 2025
DANIEL HENRIKS
MUSIC DIRECTOR

VAUGHAN WILLIAMS

TOWARD THE UNKNOWN REGION

RAVEL

L'AUORE & LES BAYADÈRES

DEBUSSY

PRINTEMPS

NEW CONCERT DATES



JUNE 13, 2025 | 7:30PM | SUNSET CENTER | CARMEL-BY-THE-SEA

JUNE 14, 2025 | 7:30PM | UC SANTA CRUZ RECITAL HALL | SANTA CRUZ



**Check out our selection
of Raw and Holistic
Dog and Cat
Foods**

**7765 Soquel Drive, Aptos
Across from Safeway
831-685-3333**



**Approved Certified
Massage Therapist
Trainings since 1982**

Health Institute Massage School

cypresshealthinstitute.com • (831) 419 2113

larry@cypresshealthinstitute.com

L O M A K

Property Group, Inc.

**820 Bay Avenue, Suite 220
Capitola, CA 95010**

Tel: 831.476.3627

Fax: 831.462.0333

www.lomakgroup.com

Aptos

Capitola

Santa Cruz

Scotts Valley

Soquel

Los Gatos

SAFE ■ SECURE ■ STRESS-FREE

STORING THE CAPITOLA WAY

**Serving the Capitola/Soquel
communities since 2011. Locally
owned and operated, offering the
very best in self-storage convenience.**

Store the Capitola way!

- Individually alarmed units
- Moving carts for your use
- Clean, safe storage for your belongings
- Climate controlled facility
- Bright LED lighting throughout



Capitola Self Storage

**809 Bay Avenue, Suite H
Capitola, CA 95010**



831-465-0600 ■ www.capitolaselfstorage.com

WOODSTOVE & SUN

FIREPLACE, HEARTH, AND OUTDOOR LIVING PRODUCTS

Since 1982

Your Home Reimagined



Renaissance Uptown 600 Fireplace

Design comfort unique to you.



(831) 425-5123

www.WoodstoveAndSun.com

510 Soquel Avenue | Santa Cruz CA 95062

FOUSTMAN'S SALAMI

Old-World Style Artisanal Uncured Dry Salami

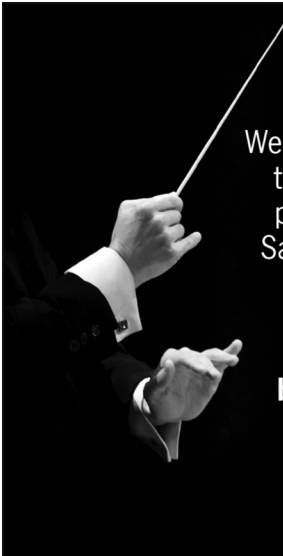
www.foustmans.com/pages/farmers-markets

Encore
resale boutique

Women's Resale Boutique

5163 Scotts Valley Drive, Scotts Valley
(831) 461-0125

encoreresaleboutique.com



We are proud to honor
the many talented
performers of the
Santa Cruz Chorale.

**Thank you for
sharing your
beautiful voices
with our local
community.**

 **Bay Federal**
CREDIT UNION
Making a real difference

Federally Insured by NCUA. Equal Housing Lender. 831.479.6000 • www.bayfed.com • 888.4BAYFED

POLAR BEAR

TREAT

Mariann's

FINE ICE CREAMS *Made Here* LOCAL TRADITIONS



ICE CREAM

ON FAIR
SANTA CRUZ



1201 FAIR AVE (BY THE TRAIL) - SUN-THU 11AM-10PM - FRI & SAT 11AM-11PM



Care From The Heart

In Home Care Services

Our agency has provided caregiving services with dignity, determination and kindness since 1995

Call for care today!

831-476-8316

www.CareFromTheHeart.net • Lic# 444700004

Circle Star Motors is the premier service facility in Santa Cruz County for your Mercedes Benz automobile. We are a technology-driven shop that specializes in late-model Mercedes Benz while providing superb service and repair of vintage models.

Circle Star Motors

2750 SOQUEL AVENUE, SANTA CRUZ, CA 95062

WWW.CIRCLESTARMOTORS.COM

831.476.7774

Maximillian Eder
OWNER • FACTORY CERTIFIED
MERCEDES SPECIALIST

**Santa Cruz County's Premier
Mercedes-Benz Service Center
Since 1984**





Deborah A. Malkin

ATTORNEY AT LAW

Trusts

Probate

Conservatorships

Special Needs Trusts

2415 Porter Street, Suite 3 • Soquel, CA 95073 • 831.462.9100



Like the singers in the Santa Cruz Choral — who seriously pursue the art of singing for the love of it — I seriously pursue real restate for the love of it.

Whether I am helping my clients find their home or I am bringing the right buyer for my client's home, helping people buy and sell their homes is my deep passion and I'd love to help you.

COMPASS

Audrey Jacob

REALTOR® | DRE 01943629

650.619.0833

audrey.jacob@compass.com

Compass is a licensed real estate broker 01527235 in the State of California and abides by Equal Housing Opportunity laws. All material presented herein is intended for informational purposes only. Information is compiled from sources deemed reliable but is subject to errors, omissions, changes in price, condition, sale, or withdraw without notice. No statement is made as to accuracy of any description. All measurements and square footages are approximate. Exact dimensions can be obtained by retaining the services of an architect or engineer. This is not intended to solicit properties already listed.



**Santa Cruz
Waldorf School**



Inspiring a Lifelong Love of Learning

Introduction to Waldorf Early Childhood

Visit our beautiful campus in the redwoods and learn about our early childhood programs which foster healthy physical and social development, imaginative thinking and reverence for nature.

Jan 11th 9am | Feb 8th 9am | Mar 12th 7pm

Walk Through the Grades

Take a guided tour of the 1st through 8th grade classrooms where our curriculum is grounded in timeless developmental principles that combine academic rigor with joyful exploration and deep inquiry.

Schedule a tour today!

Preschool through Grade 8

santacruzwaldorf.org | (831) 425-0519



THE Ugly Mug

A really great place to enjoy
Coffee, Tea, an Espresso Drink
or a Cold Beer

soquel • california • earth

Santa Cruz Chorale would like to thank the Ugly
Mug for its continued support and *great coffee!*

**Bring a friend and this coupon and
receive your second drink FREE**

EHS

**Ehritt
Hearing Services**

Donelle Ehritt
Audiologist / Hearing Aid Dispenser
CA Lic. AU46

Phone / Fax: (831) 431-6216 • Cell: (831) 419-3004
email: dehritt@gmail.com
5274 Scotts Valley Dr. Ste. 107 • Scotts Valley CA 95066

SINCE 1926



**Instruments/Accessories/Sheet Music
Sales/Rentals/Lessons**

7960J Soquel Drive, Aptos • 831-724-4798
musicstoreguy@earthlink.net



**GOLDEN STATE
ORTHOPEDICS & SPINE**

ARE ACES AND PAINS
hitting the wrong notes in your life?
We help keep your body in tune!

- ✓ Orthopedic physicians and physical therapy
- ✓ A team of specialists for top-to-toe care
- ✓ 6 convenient locations in the south bay

CAPITOLA ☎ **831-475-4024**
www.goldenstateortho.com

CAMPBELL (PT) | CAPITOLA | LOS GATOS
MORGAN HILL | MOUNTAIN VIEW | WATSONVILLE





Pet Pals
Discount Pet Supplies, Inc.

*An Independent,
Family Owned
Pet Store since 1986*

3660 Soquel Drive, Soquel
One block west of 41st Avenue

OPEN EVERY DAY 9AM TO 7PM

831-464-8775

Morgan Stanley

Bravo

Morgan Stanley is proud to
support Santa Cruz Chorale.

John Howard

Senior Vice President

Wealth Advisor

6004 La Madrona Drive

Santa Cruz, CA 95060

831-440-5202

john.howard@morganstanley.com

advisor.morganstanley.com/john.howard

© 2024 Morgan Stanley Smith Barney LLC.

Member SIPC.

SUP020 CRC6526762 04/24



LenzArts

Art Materials &
Custom Picture Framing
(831) 423-1935
142 River Street Santa Cruz
LenzArts.com
Framed pastel art by Gabriel Coke @lenzarts

~ SAVE THE DATE ~

ESPRESSIVO

a small, intense orchestra

DANIEL HENRIKS, Guest Conductor

Romantique

Because no one says "Romantic" like the French!

♣ **BERLIOZ** *Les nuits d'été* ♣ **HONEGGER** *Pastorale d'été* ♣ **BIZET** *Symphony in C* ♣

Saturday, June 7, 2025 at 7:00pm

First Presbyterian Church, 501 El Dorado Street, Monterey

Sunday, June 8, 2025 at 7:00pm

Peace United Church, 900 High Street, Santa Cruz

Tickets: espressorch.org

NEW & VINTAGE STRINGED INSTRUMENTS

BUY - SELL - TRADE
EXPERT REPAIRS - RENTALS - LESSONS



1521 MISSION ST.
SANTA CRUZ, CA 95060

831-427-1917

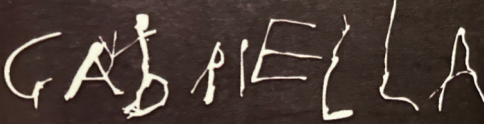
THEFOLKS@SYLVANMUSIC.COM

www.SYLVANMUSIC.COM

OPEN TUES-SAT FROM 11-6

Gabriella Cafe

910 Cedar Street, Downtown Santa Cruz
831.457.1677
www.gabriellacafe.com



Dr. Michael J. Raffo, D.M.D., Inc.



Michael J. Raffo
Dentist

Capitola, California

Although we are not taking any
new patients at this time,
we wish the Chorale all the best for
their 2024-2025 season



SEACLIFF
CONSTRUCTION & DESIGN

seacliffconst.com
(831) 761-0456

License #819457

- Whole House Remodels
- Kitchens
- Bathrooms
- Additions
- Aging-in-Place Redesigns
- Decks & Outdoor

**REDWOOD
MUSIC CAMPS**
for musicians of all ages



All located in beautiful
Santa Cruz County!

Descriptions, photos, and videos online at
CommunityMusicSchool.org

**Unitarian Universalist Fellowship
of Santa Cruz County**

*A liberal faith community
and a friendly home
for your spiritual growth.*



Join us for our Sunday Morning Service
In-person and on Zoom at 10 am

6401 Freedom Blvd
Aptos, CA 95003
www.uufsc.org



Cultivating a love of classical music
in young people throughout
Santa Cruz County since 1966.

sccys.org

DISCOVER THE

UCSC ARBORETUM & BOTANIC GARDEN

Enjoy our world class collection of plants from
California and the Southern Hemisphere, including a
magnificent succulent garden. Stop by Norrie's Gift
& Garden Shop for unique plants, gifts, & more!

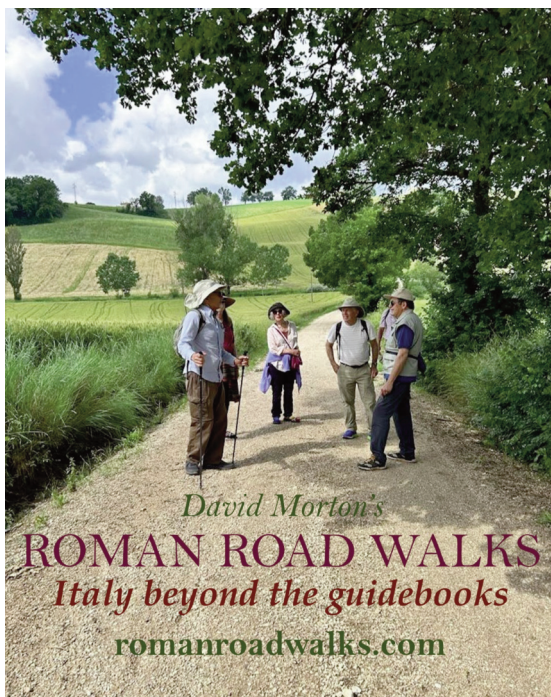
FOR MORE INFORMATION:



@ucscarboretum



<https://arboretum.ucsc.edu>



David Morton's

ROMAN ROAD WALKS

Italy beyond the guidebooks

romanroadwalks.com

EXPERT AUTO REPAIR

Specialized Auto is the premier car repair
facility for the Santa Cruz and Freedom
area. For almost 30 years, we have offered
dealership-level service with a personal
touch. Our two convenient locations are fully
staffed with the area's top service team and
are state-of-the-art car repair centers.

Audi | BMW | MINI | Mercedes-Benz | Saab
Volvo | Volkswagen | Japanese | Truck

Monterey Bay Green Business • AAA Approved
Bosch Certified Service Station
Our Entire Staff is ASE Certified
Factory Trained Technicians
Solar Powered



Specialized Auto

SANTA CRUZ: 2415 Chanticleer Avenue
Santa Cruz, CA 95062 • 831-460-6141

FREEDOM: 2114 Freedom Blvd
Freedom, CA 95019 • (831) 460-6144

THE SANTA CRUZ CHORALE

Conductor and Artistic Director

Christian Grube

Board of Directors

Niel Warren, *President*

Alisa Klaus, *Treasurer*

Tom Pennello, *Secretary*

Margie Erickson, Mary Crawford, Rosella Crawford-Bathurst, Alexandra Florimonte,

Paul Lawton, Eliza Linley, Lydia Werthen, Christian Grube (ex officio)

Production Credits

Niel Warren, *Event Production*

Nell Griscom, *Stage Management*

Paul Lawton, *Emeritus Consultant, Stage Management*

Robert Ley, *Printed Program*

Rich Seidner, *Ticket Sales*

Mary Crawford, Margie Erickson, Jean Laroche, Julia van der Wyk, Christina Waters, *Publicity*

Pamela Burnham, *Box Office*

Jennifah Chard, Gabriella Ezeli, Stephanie Kemmerer, *House Management*

Lydia Werthen, *Instagram and Facebook*

Kathleen Roberts, *Graphic Artist*

Julia van der Wyk, Jean Laroche, *Website*

Deana Slater, Mary Ann Wieland, *Volunteer Coordination*

Tom Pennello, *Music Library*

Tom Pennello, *Rehearsal Recording, CD Compilation and Production*

Ron Goodman, *Singer Website and Practice Materials*

Contact Information

There are many ways to stay in touch with us.

Visit our website: www.santacruzchorale.org, a good place to find the latest info on concerts and fundraisers, buy tickets, donate, advertise, schedule auditions, and sign up for our newsletter.

You may also leave your email address at the box office and we do the signup for you.

We do not share your information with third parties
and will send you information so that you won't miss our events.

Like our Facebook page: www.facebook.com/SCZChorale.

Here you can leave feedback, find concert info, links to reviews, photos, fun stuff, and
“events” that allow you to invite friends to our concerts.

Interact with us on X (Twitter): @SantaCruzChoral.

Find us on Instagram: @santacruzchorale.

Call us or send a letter with your donation, your questions, or your request
to be added to the mailing list:

P.O. Box 272, Santa Cruz, CA 95061 • 831-427-8023

CELEBRATING
20 YEARS
 ALLTERRA
SOLAR

 SOLAR —  BATTERY STORAGE —  EV CHARGING



F I O R I T O
 INTERIOR DESIGN

<http://www.jeffrioritointeriordesign.com>

831.588.3411

Santa Cruz Baroque Festival



2025–2026

Join us for a festive musical happening at our yearly Boomeria fundraiser at the enchanting St. Andrews Church of Ben Lomond and meet Artistic Director Jörg Reddin who's coming from Arnstadt, Germany.

Saturday, July 12, 1-5 PM.
 Wine and gourmet food served.
 This is a happy summer prelude to our upcoming 53rd season.

Tickets and more information at sbaroque.org

ACKNOWLEDGMENTS

The Chorale is deeply indebted to the following individuals and institutions for their invaluable help in producing our concerts:

Sister Barbara Ann Long, OP, Liturgist/Musician, Holy Cross Church

Mr. Ron McLain, Holy Cross Church, for his absolutely invaluable assistance with the production of our concerts

Doug Erickson, Executive Director of Santa Cruz Works, for providing amplification equipment that makes rehearsals with masks possible.

The staff and congregation of Holy Cross Church, Santa Cruz

The staff and congregation of the Peace United Church of Christ, Santa Cruz

Thank you Contributors,
Patrons, and Sponsors
for your part in
42 Years of Santa Cruz Chorale.
Bravo!



MaverickMailing.com
|||||

*The Monterey Bay Psychological Association's
past president, Diane Bridgeman, Ph.D.,
extends wishes to all for tolerance and peace in 2025.
"The language of music is common to all generations and
nations, it is understood by everybody,
since it is understood with heart."*
Rossini, composer, 1792-1868

Monterey Bay Psychological Association
www.mbpsych.org



Share a local
favorite with
your friends
and family!

Baked in Santa Cruz www.pacificcookie.com

1203 Pacific Avenue | Downtown Santa Cruz | 831.429.9709

Family. Friends.
Community.

We're all in this together.
State Farm® has a long tradition of being
there. That's one reason why I'm proud
to support The Santa Cruz Chorale.
Here to help life go right.®



Jill Judd, Agent
Insurance Lic#: 0D28538
820 Bay Avenue
Capitola, CA 95010
Bus: 831-462-1666



1801073 State Farm, Bloomington, IL

Family Medicine | Jeannine Rodems, MD • Adam Yarme, MD • Neel Palakurthy, DO

Introducing our new physician, Dr. Neel Palakurthy

Now Accepting New Patients

Patient-centered Care

- ✓ Access to your doctor
- ✓ Time with your doctor
- ✓ Doctors committed to you

Affordable Membership

- ✓ Low Monthly Fees
- ✓ Simple Billing
- ✓ No Hidden Fees



Call now for more information
Office: (831) 708-1400
santacruzdpcc.com



Learn... Socialize...



Community

Monthly Guest Speakers: gig economy, animal behavior, California coast, mariachi, native Americans, astronomy, microbes, photography, Oppenheimer

Expert-led Courses: Shakespeare, women's history, film, gender, foreign affairs, molecular biology, music, quantum mechanics, astronomy, grammar

Peer-led Interest Groups: architecture, bridge, capitalism, current affairs, restaurant dining, walking, recorder-playing, reading, sport, writing, photography

OLLI.UCSC.edu Meet new ideas! Make new friends! Stay curious!

CONTRIBUTORS TO THE SANTA CRUZ CHORALE

Grand Patrons \$10,000 and up

Tom Pennello

Patrons \$5,000 to \$10,000

Stocker Family
Fund

Google
Eliza Linley
Niel Warren

Guarantors \$1,000 to \$5,000

Thomas and Pegi
Ard

Stanley Berman
Alison Carrillo
Roger Chaffin and
Mary Crawford
Cooper Family
Trust

Dave Evans
Kayjer Fund
Diane Hintz
Michele and Paul
Izor

Alisa Klaus
Paul Lawton and
Patty Durkee
Robert and Nancy
Ley

Pauline Navarro
Jaeleen Settegast
Michael and Lesley
Tierra

Mary and Anne
Weidlich
Alice Weigel
Jan-Gustav Werthen
Wendy Wyckoff

Sponsors \$500 to \$1,000

Anonymous
Katherine Beiers
Catharine Eastman

Margaret and Doug
Erickson

Ron Goodman
Ruth and Roger
Kaspar

Phyllis Norris
Fane and Corie
Opperman

Luis Razera, Jr.
Richard Roullard

Patricia and
Rowland Rebele

Synopsys Inc. and
The Synopsys
Foundation

Mary Wieland and
Ronnie Lipschutz

Benefactors \$250 to \$500

Anonymous
Ken Carlson
Steve Evers and Jan
Hathaway

Dion Farquhar and
H. Marshall
Leicester

Alexandra
Florimonte

Carol C. George
Alexandra Goch and
William Hauff

Kathy Hatfield
Joy Family Fund
Douglas Ley

Gerry Mandel
Janet and Stanley
Maleski

Supporters \$100 to \$250

Roger Bach and
Sheila Wickens

Denise Becker
Richard and Lisa
Bruce

Kathryn Canlis
Benjamin Chaffin
Marie-Francoise
Chesselet

Susan B. Corey
Kathryn Cowan

Rosella Crawford-
Bathurst and Rich
Seidner

Robert Dilts
Thomas Ellison and
Lawrence
Friedman

Shelly Errington

Christine
Fahrenbach
Michael and Carol
Fay

Jean Fetler

Arik Florimonte and
Claire Haiken

Mark Forry

Iris Fraser
Francis Garcia
Don Gartner and
Donelle Ehrirt

John Gilchrist
Sarah Hansen
Michael and Mary-
Nona Hudson
Linda and Philip
Jones

KLA Corporation
Kevin Karplus
Carol Laflin
Johanna Liebmann

Joe Madden
Martine Mahoudeau
Marcus Mauro

Terri Mayall
Glenn Nelson
Sharon Nelson

Walter Nimmo and
Emily Brodsky
Susan and Milford
Oliver

Deanne Ortiz-
McLendon

Louise and Robert
Osborne
Earleen Overend
and Wayne Palmer

Meri and Delwyn
Pezzoni

Annette and Randolph
von Oepen

Phyllis Rosenblum
Carol and William
Rosenoff

Maya Sapper
Heinz-Juergen
Schmidt

Gary Silberstein
Deana Slater

Linda Switzer and
Gregg Herken

Joyce Thomas

Gordon Thrupp
Maria Gitin Torres

Elizabeth Traugott
William Visscher

Michael Wahlers
Carol and Murray
Walker

Sherrie De Witt

Contributors \$50 to \$100

Judith Barbata
Liz Bastiani

Scotty Brookie
Dianne Bunting
Marianne Franks

Carole Gibson
William and
Christine Green

Carolyn and
Howard Hall

Laura Ice
Lori Klein

Oskar Leuthold
Anita Lindsay

Gordon Lion and
Linda Locatelli

Vlada Moran
Jörg Reddin

Katherine Roberts
Alissa Roedig and
Lars Johanneson

Reinhold and
Virginia Roedig

Michael Rosati and
Louise West

Nicholas Royal
Rosemary Sarka
Pauline Seales

Robert Stephenson
Robert Strayer and
Suzanne Sturn

Thomas Suchomski
Susan Thompson

M. Nancy Toombs
April Zilber

Norman Zilber
Joan Zimmerman

Friends Up to \$50

Barbara Burt
Alice Clifford

Glenn Davis
Dian Duchin

Austin Frentz
Ofelia Garcia

Gale Gerhardt
Sofjan Goenawan

Janet Gyerman
Chris Hinck

Katherine Hook
Phyllis Klaus

Maggie Klepp
Irene Lennox

Andrea van de Loo
Natalie Maciukenas

Monika Maier
Cheryl Maurer

Marilyn Moore
Fraley Natasha

Maureen O'Connell
Jerry Paul

Diana Rothman
Karen Ruhleder

Riley Smith
Robert Talkington

Barbara Tidmore
Tom Ralston

Concrete
Tiffany Young



TRINITY
source group, inc.
Environmental Consultants

**DELIVERING IN-DEPTH CONSULTING AND
CONTRACTOR SERVICES TO HELP CLIENTS
SOLVE ENVIRONMENTAL CHALLENGES**

**ASSESSMENT • REMEDIATION
DRILLING • DEMOLITION**

Phase II Environmental Site Assessment | Underground Storage Tank Removal
Soil and Groundwater Remediation | Soil, Soil Vapor, and Groundwater Sampling
Property Transaction Evaluations | Vapor Intrusion Mitigation
Contractor License Number 913467 (A HAZ C57 C21)

TRINITYSOURCEGROUP.COM • 831.426.5600

PRIORITIZING SERVICE AND SAFETY SINCE 2005

SUPPORT THE SANTA CRUZ CHORALE

Ticket income covers only about 34% of the cost of producing concerts. The remaining 66% comes from foundations, businesses—but mostly from people like you. We appreciate your generosity!

Help the Santa Cruz Chorale continue its tradition of distinctive vocal music in Santa Cruz County by supporting us in one of the following ways:

Make a Donation Contribute with your check in the enclosed envelope or with your credit card at our website www.santacruzchorale.org/donate.

Give to the Annual Fund All donors and ticket buyers receive a letter in the Fall during the Annual Fund Campaign. However, the Chorale accepts Annual Fund donations throughout the year to support operations.

Sponsor a Soloist, Chorale Section, Orchestra, or Conductor Bring top-notch musicians to Santa Cruz to join the Chorale in concert.

Become a Concert or Season Sponsor Receive public acknowledgement of your support at concerts and in programs, posters, and press releases.

Name the Chorale in your Will Ensure the Chorale's future by making the ultimate gift.

Transfer Stock Make a tax-deductible donation of stock to the Chorale.

Advertise in our Program Promote your business while supporting the Chorale.

Volunteer Help us put on concerts, seal envelopes, and label fund raising mail. Call 831-427-8023 if you are interested in volunteering.

Join our Mailing List Let us keep in touch with you. Your email address saves us printing and postage; leave it with us at the box office on your way out, or send it to us.

For more information about how you can support the Santa Cruz Chorale, please call 831-427-8023. Donations may be mailed to:

The Santa Cruz Chorale
P.O. Box 272
Santa Cruz, CA 95061

Full Service Japanese Auto Repair

SANTA CRUZ'S TOP CHOICE

3-Year/36,000 Mile Warranty on Our Work



Your Dealership Service Alternative for Japanese Vehicles

1257 Thompson Ave, Santa Cruz 95062 • 831-464-6855 • www.micksauto.com

Acura Honda Hyundai Infiniti Kia Lexus Mazda Nissan Scion Subaru Toyota



831 426 0342

Office &
Showroom
241 Fern St
Santa Cruz

*ALifetime's
Satisfaction*

Classical Music ~ Classic Concrete



tomralstonconcrete.com



Redtree Partners LP

Supporting
Excellence
in
Our Community!



LYNG-VIDRINE TEAM

YOUR SANTA CRUZ COUNTY LUXURY HOME SPECIALISTS



THEHOLIDAYESTATE.COM



548 BEACH DRIVE, APTOS



600SEAVIEW.COM



900EBELMAR.COM

Marcus & Megan are a husband and wife team specializing in luxury homes with a wide range of property types and clients. They have built a loyal client following and solid reputation by providing fantastic service, unmatched marketing, and always putting their clients first. Specializing in unique and luxury properties. Contact us or go to our website to see more of our available listings or ask about off market opportunities. LyngVidrineTeam.com



Megan Lyng

BROKER ASSOCIATE

831.345.0503

DRE 01421921

mlyng@davidlyng.com

Marcus Vidrine III

SALES ASSOCIATE

831.600.5506

DRE 02035202

marcus@davidlyng.com

